



# CUSTOMER INFORMATION

FEBRUAR '20 | FEBRUARY '20

## Information zum Einfluss des Virusausbruchs COVID-19 in China auf unsere Produktion

Sehr geehrte Damen und Herren,

wie Sie vielleicht wissen, hat die chinesische Zentralregierung aufgrund des Coronavirus (COVID-19) strikte Maßnahmen ergriffen. So durften beispielsweise Arbeiter bis zum 03. oder gar 10. Februar 2020 nicht an ihre Arbeitsplätze zurückkehren.

Die verschiedenen Provinzregierungen in Südchina, nördlich von Hongkong, haben dieses Verbot teilweise noch bis zum 15. Februar verlängert. Andere Städte wie Tianjin nördlich von Peking oder Zhengzhou in der Provinz Zhejiang und auch die Provinz Hubei mit dem Virusepizentrum Wuhan, sind weiterhin stärker eingeschränkt.

Vossloh-Schwabe steht in engem Kontakt mit allen relevanten Lieferanten, um den Status ständig zu überprüfen. Dank eines gut vorbereiteten Lagerbestandes können wir aktuell noch die mit Ihnen vereinbarten Lieferzeiten einhalten.

Da nach der offiziellen Sperre viele Arbeiter bisher noch nicht in die Fabriken zurückgekehrt sind, ist die aktuelle Produktionskapazität vor Ort in China eingeschränkt. Vor allem kleinere Zulieferer können die Auflagen der lokalen Regierungen nicht erfüllen, sodass einige Lieferketten noch auf die nächsten Wochen hinaus beeinträchtigt sind. Bisher sind wir mit einer leichten Verspätung der Waren um ca. ein bis zwei Wochen konfrontiert. Ebenso sind Luftfrachten von und nach China stark eingeschränkt.

Sobald uns neue Informationen vorliegen, werden wir diese umgehend an Sie weiterleiten.

Mit freundlichen Grüßen,



Patrik Danz  
Leiter Vertrieb/Marketing

## Information on the impact of the COVID-19 virus outbreak in China on our production

Dear Ladies and Gentlemen,

as you may know, the Chinese central government has taken strict measures against the coronavirus (COVID-19). For example, workers were not allowed to return to their jobs until 3rd or even 10th February 2020.

The various provincial governments in southern China, north of Hong Kong, have extended this ban in part until the 15th February. Other cities such as Tianjin north of Beijing or Zhengzhou in Zhejiang Province and also Hubei Province with the virus epicentre Wuhan, are still more restricted.

Vossloh-Schwabe is in close contact with all relevant suppliers to constantly monitor the status. Thanks to a well-prepared stock, we can currently still meet the delivery times agreed with you.

Since many workers have not yet returned to the factories after the official closure, the current production capacity on site in China is limited. Smaller suppliers in particular are unable to meet the requirements of local governments, with the result that some supply chains will be affected for the next few weeks. So far, we are facing a slight delay of about one to two weeks. Air freight to and from China is also severely restricted.

As soon as we have new information, we will pass it on to you immediately.

With kind regards,



Patrik Danz  
Sales/Marketing Manager